

## **BARLON KOLOR**

Izdošanas datums: 17.09.2015

Lapa 1 no 9

Pārskatīšanas datums (versija 1): 17.09.2015

### **1. IEDAĻA. Vietas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma apzināšana**

#### **1.1. Produkta identifikators:**

BARLON KOLOR

#### **1.2. Vietas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot:**

Lietošanas veids: Veļas mazgāšanas pulveris krāsainiem audumiem no dabīgām šķiedrām (līna un kokvilnas), sintētiskām šķiedrām un jauktām šķiedrām. Izmantošanai visu veidu veļas mašīnās: mehāniskajās un rūpnieciskajās veļas mazgāšanas mašīnās. Veļas mazgāšanas temperatūras diapazons 30 – 60°C. Efektīvi noņem traipus un netīrumus jau 30 ° C temperatūrā. Tas aizsargā krāsainu audumu krāsu, saglabājot tās tīras un spilgtas. Izmazgājot audumus, piemīt patīkams un maīgs aromāts..

Lietošanas veidi, ko neiesaka izmantot: Nav zināmi.

#### **1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju:**

##### **Ražotājs:**

**BARLON** Przedsiębiorstwo Produkcyjno-  
Handlowo-Usługowe  
Bartłomiej, Robert i Piotr Osieński s.c.  
09-120 Nowe Miasto  
Nowe Miasto Folwark 53  
Polija  
Tālrunis./Fakss. (23) 661-48-60 (7.00 -15.00)  
E-pasts: barlon@barlon.pl

Ievedējs Latvijā: **SIA "Pireka"**  
Rītausmas 23,  
Rīga, LV-1058,  
Latvija.  
Tālrunis: (+371) 67113037  
Fakss: (+371) 67245280  
e-pasts: pireka@pireka.lv

#### **1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:**

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: 112;  
Neatliekamā medicīniskā palīdzība: 113  
Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67042468  
Ražotāja: (23) 661-48-60 (7.00 -15.00)

### **2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana**

#### **2.1. Vietas vai maisījuma klasificēšana**

##### **Klasifikācija atbilstoši regulai 1272/2008/EK (CLP)**

Produkts nav klasificēts kā bīstams.

#### **2.2. Etīketes elementi:**

Atbilstoši regulai 1272/2008/EK (CLP)

##### **Simbols:**

Nav piemērojams.

**BARLON KOLOR**

Izdošanas datums: 17.09.2015

Lapa 2 no 9

Pārskatīšanas datums (versija 1): 17.09.2015

<b>Signālvārds:</b>	Nav piemērojams.
<b>Bīstamības apzīmējumi</b>	Nav piemērojams.
<b>Bīstamās sastāvdaļas</b>	Nav piemērojams.
<b>Drošības apzīmējumi:</b>	Nav piemērojams.

**2.3. Citi apdraudējumi**

Ietekme uz vidi: Nav piemērojams.

**3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām****3.2. Viela/Maisījums****Bīstamās sastāvdaļas:**

Nosaukums Reģistrācijas nr.	CAS Nr. EK Nr. REACH Reg. Nr.	Harmonizētā klasifikācija atbilstoši regulai 1272/2008 (CLP)	Koncentrācija
nātrija karbonāts	497-19-8, 207-838-8	Eye Irrit.2; H 319	10 - 15%
Benzolsulfoskābe, C10-13-alkilatvasinājumi, nātrija sāļi 01-2119489428-22-XXXX	68411-30-3 270-115-0	Acute Tox.4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H318	< 5%
Nātrija silikāts	1344-09-8 215-687-4	Skin Irrit.2; H315 Eye Dam.1; H318	< 5%
Spirti, C16-18, etoksilēti	68439-49-6 500-212-8	Acute Tox 4; H302 Eye Dam.1; H318	< 5%
Nātrija metasilikāta pentahidrāts	10213-79-3 229-912-9	Met. Corr.1; H290 Skin Corr. 1B; H314 STOT SE 3; H335	< 3

Saīsinājumi, kā arī H frāžu skaidrojumi norādīti 16. iedaļā.

**4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi****4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

Ielelpojot:	Pārvietojiet cietušo svaigā gaisā. Ja parādās simptomi, meklējiet medicīnisku palīdzību.
Nokļūstot uz ādas:	Nomazgājiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens.
Nokļūstot acīs:	Nekavējoties skalot plaši atvērtas acis ar lielu daudzumu ūdens, vismaz 15 minūtes. Ja parādās simptomi, meklējiet medicīnisku palīdzību.
Norijot:	Neizraisīt vemšanu! Izskalojiet muti ar ūdeni. Dodiet dzert ūdeni (200 – 300 ml). Meklējiet medicīnisko palīdzību.

**4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta**

Informācija nav pieejama.

**4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

**BARLON KOLOR**

Izdošanas datums: 17.09.2015

Lapa 3 no 9

Pārskatīšanas datums (versija 1): 17.09.2015

Bezsamaņā esošai personai nedodiet neko caur muti.

**5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi****5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi**

Piemērotie uguns dzēšanas līdzekļi: Izmantojiet apkārtējiem apstākļiem piemērotus uguns dzēšanas līdzekļus.

Nepiemērotie uguns dzēšanas līdzekļi: Nav zināmi.

**5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība: Nav zināmi.**

Bīstami sadegšanas produkti: Nav zināmi.

**5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem:**

Izmantojiet standarta aizsargģērbus.

**5.4. Cita informācija:**

Tvertnes, kas pakļautas uguns vai augstas temperatūras iedarbībai, dzesējiet ar ūdeni, ja iespējams, izvediet tās no bīstamās zonas.

**6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos****6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem skatīt 8. iedaļu.

**6.2. Vides drošības pasākumi**

Informācija nav pieejama.

**6.3. Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli**

Savāciet noplūdušo produktu un ievietojiet atkritumiem domātos konteineros.  
Pēc tam noskalojiet virsmu ar lielu daudzumu ūdens.

**6.4. Atsauce uz citām iedaļām**

Izpildiet norādījumus un aizsardzības pasākumus, kas 8. iedaļā..

**6.5. Cita informācija**

Nav zināma.

**7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana****7.1. Piesardzība drošai lietošanai**

Ievērojiet drošības prasības darbā ar ķīmiskām vielām. Par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem skatīties 8. iedaļā.  
Izvairieties no saskares ar acīm.

**7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**

Uzglabājiet produktu tā oriģinālajā iepakojumā, vēsā, labi vēdinātā vietā. Uzglabājiet pietiekamā attālumā no karstuma avotiem, temperatūrā, kas nav zemāka par 0 ° C un nav augstāka par + 30 ° C.

Iepakojuma materiāls: PE, HDPE

Nesaderīgs iepakojuma materiāls: Tādi nav zināmi.

**7.3. Konkrēts(-i) gala lietošanas veids(-i)**

**BARLON KOLOR**

Izdošanas datums: 17.09.2015

Lapa 4 no 9

Pārskatīšanas datums (versija 1): 17.09.2015

Veļas mazgāšanas pulveris krāsainiem audumiem.

**8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība****8.1. Pārvaldības parametri**Aroda ekspozīcijas  
robežvērtības (AER):**Ražotāja norādītās:***Nātrija karbonāts (CAS 497-19-8): 10 mg/m<sup>3</sup>***Latvijā noteiktās (AER)** pieļaujamās robežkoncentrācijas darba vidē produkta sastāvdaļām (LR MK noteikumi 15.05.2007. nr. 325 „Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās”):

Vielas nosaukums	Aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER)			
	8 st.		Īslaicīgi (15 min)	
	mg/m <sup>3</sup>	ppm (mL/m <sup>3</sup> )	mg/m <sup>3</sup>	ppm (mL/m <sup>3</sup> )
Sintētiskie mazgāšanas līdzekļi	5	-	-	-

**Ieteikumi bīstamo vielu uzraudzības procedūrai – mērījumu metodoloģija:**

ISO-4225 / Ak: 1999 Gaisa kvalitāte - Vispārīgi - Terminoloģija .

PN Z-04008-7: 2002. Gaisa tīrības aizsardzību. Paraugu ņemšana. Principi gaisa paraugu darbavietā un rezultātu interpretācijai. (Polijas standarts)

LVS-EN-689: 2002. Darba vides gaiss - Vadlīnijas ieelpojamo ķīmisko vielu ekspozīcijas novērtējumam, salīdzinot ar robežvērtībām un mērīšanas stratēģija

LVS-EN-482: 2002. Darba vides gaiss. Galvenās prasības ķīmikāliju koncentrācijas mērīšanas procedūrām

**8.2. Iedarbības pārvaldība****8.2.1. Individuālās aizsardzības pasākumi kā individuālās aizsardzības līdzekļi:**

Pirms darba pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas.

Darba laikā ēšana, dzeršana, smēķēšana nav pieļaujama.

Elpceļu aizsardzība: Nav nepieciešami.

Roku aizsardzība: Nav nepieciešami.

Acu aizsardzība: Nav nepieciešami.

Darba devējam ir pienākums nodrošināt, ka darbinieki nepieciešamības gadījumā izmanto individuālos aizsardzības līdzekļus, Aizsargapģērbu un apavus, kā arī to, ka tiktu nodrošināta to pareiza tīrīšana, apkope, remonts un attīrīšana.

**9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības****9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām**

Izskats: Pulveris.

Krāsa: balts ar krāsainiem raibumiem (atbilstoši receptūrai)

Smarža: patīkama

pH (1% šķīdums, 20°C): 10,3 – 10,9

Vārīšanās temperatūra/  
diapazons: Nav noteikts.

Relatīvais blīvums (20 °C): Nav informācijas.

Uzliesmošanas: Nav informācijas.

**BARLON KOLOR**

Izdošanas datums: 17.09.2015

Lapa 5 no 9

Pārskatīšanas datums (versija 1): 17.09.2015

temperatūra [°C]:

Pašaizdegšanās  
temperatūra [°C]: Nav noteikts.

Iztvaikošanas ātrums: Nav informācijas.

Augšējās/ apakšējās  
uzliesmojamības vai  
sprādzienbīstamības  
robežas: Nav informācijas.

Uzliesmojamība: Nav informācijas.

Sprādzienbīstamība: Nav noteikts.

Oksidēšanās īpašības: Nav informācijas.

Kušanas temperatūra: Nav informācijas.

Tvaika spiediens (hPa, 20  
°C): Nav informācijas.

Šķīdība ūdenī: Šķīstošs.

Šķīdība šķīdinātājos: Nav informācijas.

Ūdens-oktanola sadales  
koeficients: Nav informācijas.Blīvums, dinamiskais  
[mPas] 25 °C: Nav informācijas.

Viskozitāte, dinamiskā: Nav informācijas.

Noārdīšanās temperatūra: Nav informācijas.

**9.2 Cita informācija**

Nav pieejams.

**10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja**

<b>10.1. Reaģētspēja</b>	Lietojot atbilstoši paredzētajam pielietojumam, bīstamas reakcijas nav zināmas.
<b>10.2. Ķīmiskā stabilitāte</b>	Normālos uzglabāšanas un lietošanas apstākļos produkts ir stabils.
<b>10.3 Bīstamu reakciju iespējamība</b>	Lietojot atbilstoši paredzētajam pielietojumam, bīstamas reakcijas nav zināmas.
<b>10.4 Apstākļi, no kuriem jāizvairās</b>	Informācija nav pieejama.
<b>10.5 Nesaderīgi materiāli</b>	Produkts nav reaģējošs.
<b>10.6 Bīstami noārdīšanās produkti</b>	Oglekļa monoksīds

**11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija****11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi**

Akūts toksiskums

Sastāvdaļas: Nātrija karbonāts CAS 497-19-8:

**BARLON KOLOR**

Izdošanas datums: 17.09.2015

Lapa 6 no 9

Pārskatīšanas datums (versija 1): 17.09.2015

LD50 (ieelpojot, žurkas) 2300 mg/m<sup>3</sup>

LD50 (norijot, žurkas) 2800 mg/kg

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, produkts netiek klasificēts kā bīstams veselībai.

- nonākot saskarē ar acīm - var radīt kairinājumu
- nonākot saskarē ar ādu - nekādu kaitējums veselībai
- gremošanas sistēma - ja norīts, var radīt kairinājumu
- elpošanas sistēma - nav nelabvēlīgas iedarbības

**Kodīgs/kairinošs ādai**

Produkta klasifikāciju skatīties 2.iedaļā.

**Nopietns acu bojājums/ acu kairinājums**

Produkta klasifikāciju skatīties 2.iedaļā.

**Elpceļu vai ādas sensibilizācija**

Produkta klasifikāciju skatīties 2.iedaļā.

**Kancerogenitāte**

Nesatur sastāvdaļas tādā koncentrācijā, kas būtu būtiskas maisījuma klasifikācijai.

**Toksiskums reproduktīvajai sistēmai**

Nesatur sastāvdaļas tādā koncentrācijā, kas būtu būtiskas maisījuma klasifikācijai.

**Cilmes šūnu mutācijas**

Nesatur sastāvdaļas tādā koncentrācijā, kas būtu būtiskas maisījuma klasifikācijai.

**STOT – vienreizēja iedarbība**

Dati nav pieejami.

**STOT – atkārtota iedarbība**

Dati nav pieejami.

**Bīstamība ieelpojot (aspirācijas risks)**

Dati nav pieejami.

**Hroniska ietekme**

Informācija nav pieejama.

**12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija****12.1. Toksiskums****12.1.1. Toksiskums zivīm**Nātrija karbonāts CAS 497-19-8:

LC50 - zivis (Lepomis macrochirus) 300 mg/l (96h)

**12.1.1. Toksiskums dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem**Nātrija karbonāts CAS 497-19-8:

LC50 -bezmugurkaulnieki (Ceriodaphnia sp.) 200-227 mg/l (48h)

**12.2. Noturība un spēja noārdīties**

Virsmas aktīvās vielas:

Produktā esošās virsmas aktīvās vielas, atbilst Regulā (ES) Nr.648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem noteiktajiem bionoārdīšanās kritērijiem.

**12.3. Bioakumulācijas potenciāls**

Nav piemērojams.

**BARLON KOLOR**

Izdošanas datums: 17.09.2015

Lapa 7 no 9

Pārskatīšanas datums (versija 1): 17.09.2015

**12.4. Mobilitāte augsnē**

Informācija nav pieejama.

**12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti** Nav piemērojams.**12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes**

Nav informācijas par blakusparādībām vai kritisku bīstamību.

Produkts atbilst Polijas noteikumiem par bīstamām vielā ūdenī, notekūdeņu novadīšanu ūdenī un augsnē.

**13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu****13.1. Atkritumu apstrādes metodes**

Produktam:	Produkta atlikumus nododiet atkritumu apsaimniekotājam atbilstoši normatīvo aktu prasībām.
Iepakojumam:	Saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem nododiet reģenerācijai / otrreizējai pārstrādei / atkritumu apglabāšanai. Tikai pilnībā iztukšotu iepakojumu var nodot pārstrādāšanai.

**14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu****14.1. ANO numurs** Nav piemērojams.**14.2. ANO sūtīšanas nosaukums** Nav piemērojams.**14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es)** Nav piemērojams.**14.4. Iepakojuma grupa** Nav piemērojams.**14.5. Vides apdraudējumi** Nav piemērojams.

Bīstamības identifikācijas numurs: nav piemērojams

Brīdinājuma marķējums: nav piemērojams

**14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem** Nav nepieciešami.**14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL II pielikumam un IBC kodeksam.** Informācija nav pieejama.

Autoceļu un dzelzceļa transportu: nav piemērojams

Iekšzemes ūdensceļu transports ADN / ADNR: nav piemērojams

Jūras transports IMO / IMDG: nav piemērojams

Gaisa transports ICAO / IATA: nav piemērojams

**15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu****15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem**

Latvijas Republikas un ES normatīvie akti:

**Eiropas Savienība:**

Komisijas Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licenzēšanu un ierobežošanu (REACH regula).  
EPP Regula (EK) Nr. 1272/2008 (2008. gada 16. decembris) par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu.  
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 648/2004, (2004. gada 31. marts) par mazgāšanas līdzekļiem.

**BARLON KOLOR**

Izdošanas datums: 17.09.2015

Lapa 8 no 9

Pārskatīšanas datums (versija 1): 17.09.2015

EPP regula (ES) Nr. 649/2012 (2012. gada 4. jūlijs) par bīstamo ķīmisko vielu eksportu un importu.

ADR - Eiropas valstu Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu, kas noslēgts Ženēvā 1957. gada 30. septembrī, ar grozījumiem.

RID - Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem, kas ir C pielikums Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (COTIF), kura noslēgta Viļņā 1999. gada 3. jūnijā, ar grozījumiem.

ADN - Eiropas valstu Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem, kas noslēgts Ženēvā 2000. gada 26. maijā, ar grozījumiem.

IMDG kodekss - Starptautiskais Jūras bīstamo kravu kodekss.

ICAO/IATA: IATA - Starptautisko gaisa pārvadājumu līgums. ICAO - Starptautiskā civilās aviācijas organizācija.

1973.gada Starptautiskā konvencija par piesārņojumu novēršanu no kuģiem, kas grozīta ar 1978.gada Protokolu, (MARPOL 73/78), ar grozījumiem.

**Latvijas Republika:**

LR 01.04.1998. likums "Ķīmisko vielu likums".

MK 15.05.2007. noteikumi nr. 325 „Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās”.

LR MK 19.04.2011. noteikumi Nr. 302 „Noteikumi par atkritumu klasifikatoru un īpašībām, kuras padara atkritumus bīstamus”.

MK 22.12.2015. noteikumi Nr.795 „Ķīmisko vielu un maisījumu uzskaites kārtība un datubāze”.

**15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums**

Nav informācijas par ķīmiskās drošības novērtējumu saskaņā ar 1907/2006 / EK, I pielikumu.

**16. IEDAĻA. Cita informācija**

Šajā drošības datu lapā sniegtie norādījumi atbilst vislabākajām mūsu zināšanām par produktu tādā stāvoklī, kādā tas tiek piegādāts. Informācijas mērķis ir aprakstīt drošības pasākumus, kas jāievēro lietojot produktu. Dokuments nav uzskatāms par tehnisko specifikāciju vai kvalitātes apliecinājumu. Lietotāju darba apstākļi ir ārpus ražotāja zināšanām un kontroles. Līdz ar to lietotājs ir atbildīgs par produkta drošu lietošanu. Produkta drošības datu lapa izstrādāta pamatojoties uz sniegto informāciju sastāvdaļu drošības datu lapās un ir saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

**H frāžu skaidrojums:**

H290 Var kodīgi iedarboties uz metāliem.

H302 Kaitīgs, ja norīts.

H314 Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.

H315 Kairina ādu.

H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.

H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

H335 Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

Met. Corr. 1, H290 Vēlas un maisījumi, kas izraisa metālu koroziju. 1. bīstamības kategorija.

Acute Tox. 4, H302 Akūts toksiskums (orāli), 4. bīstamības kategorija

Skin Irrit. 2, H315 Kodīgs/kairinošs ādai 2.bīstamības kategorija

Eye Dam. 1, H318 Nopietni acu bojājumi/acu kairinājumi, 1. bīstamības kategorija

Eye Irrit. 2, H319 Nopietni acu bojājumi/acu kairinājumi, 2. bīstamības kategorija





**BARLON KOLOR**

**Izdošanas datums: 17.09.2015**

Lapa 9 no 9

**Pārskatīšanas datums (versija 1): 17.09.2015**

---

STOT SE 3, H335 Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu – vienreizēja iedarbība, 3. bīstamības kategorija, elpvadu kairinājums

**Izmaiņas salīdzinājumā ar iepriekšējo versiju:** korekcijas saistītas ar CLP regulu.

**DROŠĪBAS DATU LAPAS BEIGAS**